

## A raíz de un "escándalo", en Europa se revive el interés por el olvidado (en Chile) Simenon

● La aparición de su biografía revela actitudes y aspectos políticos impensados en la vida del padre de Maigret

Si uno pregunta en las librerías, no es un nombre por el que se interesen, en el último tiempo, los lectores chilenos. Uno de los más prolíficos literatos de este siglo, el belga Georges Simenon, parece ser ahora ignorado aún por quienes conocen a su personaje más famoso, ese astuto inspector Jules Maigret de un metro ochenta y 110 kilos que usa la misma pipa que su creador, y contemporáneo, en la creación policial, del infalible Hércules Poirot.

Menos aún se conocen sus obras "mayores". En una librería nos informaron que la editorial española que publicaba sus novelas y cuentos — Luis de Caralt — no llega habitualmente a Chile. Por otra parte, las obras completas que editó Aguilar no se encuentran por el momento. Y Maigret tendría que recurrir a su imaginio y sabiduría para dar con la pista de alguna de las novelas en que él es el protagonista, cualquiera de las 54 editadas por la combinación hispano-italiana Planeta/Agostini.

Mejor suerte tiene el inspector en su idioma nativo. Por ahí se encuentran unas diez o quince de sus haza-

ñas, a 3.600 pesos cada una. Y de sus obras "no maigretianas", los fans de Simenon pueden contar al menos, y por el mismo precio, con *La negra*, *La fuite de Monsieur Monde* y en *Le neige d'alt* sale que el año de su publicación, 1948, recibió las felicitaciones de Dashiell Hammet, uno de los más famosos autores del género policial "negro".

Pero el nombre de Simenon ha vuelto a despertar curiosidad en parte de Europa. No sólo eso. La reciente aparición de su biografía, cuyo autor es Pierre Assolène, simplemente ha provocado un verdadero escándalo en Francia e Italia. El célebre periodista ha dicho cosas "terribles" del famoso autor belga, a quien André Gide consideraba "quizá el más grande de los novelistas de la literatura francesa". Ha dicho que era "un conservador, un reaccionario, un terrorista del progreso y del crimen de la historia". Otro periodista, de la revista italiana "Europeo", que entrevistó a Assolène, ha escrito que este descubrió de Simenon, en los años de la guerra, "pecados inconfesables; uno, sobre todo: el antisemitismo".

**"Amo al pueblo; siento horror por la democracia"**

Después de un estudio laborioso durante años sobre la verdadera personalidad de Simenon, el autor de la biografía llegó a la conclusión que el comportamiento político del novelista, especialmente en su juventud, no correspondía a la imagen que la mayoría de sus lectores tenía del creador de Maigret. Algunos se vieron sorprendidos por su actitud durante la ocupación, y a otros no les gustó la última parte de una de las frases citadas por Assolène. Dice Simenon: "Amo al pueblo, a la gente verdadera; por eso, siento horror por la democracia".

El periodista francés logró ubicar a Simenon seis meses antes de su muerte, en 1989. Antes, se había encontrado con su negativa para ser entrevistado. Insistente, Assolène se comunicó con Laurence, la ciudad de la última residencia del novelista, sabiendo que éste estaba enfermo, y le expresó su deseo de publicar su bio-



Los grandes autores que protagonizaron a Maigret: Gino Cervi y...



... Jean Gabin.

grafía. A través de su acompañante, Simenon aceptó, con la seguridad de tener acceso sin condiciones para leer el manuscrito. Después de meses de trabajo en archivos, incluida la sede de la Empresa Simenon, Assolène creyó descubrir la verdadera personalidad del escritor belga.

**¿Anárquico? ¿Extrema derecha? ¿Vagamente de derecha? ¿Vagamente de izquierda?**

(En qué aspecto dicha personalidad apareció más ajetada de la que se había formado el periodista? Quizá en su actitud política, es la respuesta. "Mientras él tendía a presentarse como una suerte de anárquico, vagamente de derecha o vagamente de izquierda según el momento, en realidad siempre fue de derecha. Estoy íntimamente convencido de eso. Al comienzo abrazó posiciones de extrema derecha, las conservó largo tiempo, y después continuó siempre siendo un hombre de derecha".

Para probar aquello de la "extrema derecha", Assolène dice que se sabía que el primer diario en que colaboró fue *La Gazette de Liège*, según cató-

lico y conservador. "Simenon afirmó que había entrado ahí 'por casualidad', pero no era verdad...".

**17 artículos sobre... "el peligro judaico"**

Assolène agrega que a Simenon, tras escribir, entre otros, artículos de cocina, "le ocurrió una cosa que representó un tabú para los 'simenonistas' y sobre la cual he escrito 25 páginas... Esa cosa es una serie de diecisiete artículos titulada "El peligro judaico". Algunos lo minimizaron el hecho, definiéndolo como un "error de juventud", y el mismo Simenon, interrogado en seguida, dijo: "Otros artículos ordenados desde lo alto". Pero no: "son escritos por una persona que cree en lo que dice".

El periodista debe reconocer que Simenon no se comprometió nunca más políticamente. Pero, asumiendo por su colega italiano del "Europeo", admite que el escritor pudo dejarse arrastrar por el colaboracionismo con los alemanes. "Cero, dice, que él no se convirtió en un pobre colabo, no lo hizo sobre todo por... egoísmo; por buscar comprometerse". Y cuando le preguntan si no se veía así mismo que, como aseguraba Simenon, él había ayudado a la Resistencia, Assolène explica que la imagen del escritor, por esa época, no era la de un colaboracionista o sumiso, sino la de un feroz que peleaba solo en la resistencia con los alemanes. Otra cosa fue su hermano menor Christian, comprometido en una organización filo-kirieliana y envuelto en un lamentable episodio que dejó en Châtillon casi una treintena de muertos. Como el hermano rehusó huir, fue perseguido y luego debió pasar clandestinamente a París, pidiendo la ayuda de Georges. Este lo llevó a la Legión Extranjera, con nombre cambiado. En 1942, viviendo en Estados Unidos, el escritor recibió un cable en el que se comunicaba la muerte de Christian. En Indochina, Simenon se sintió destruido por el sentido de culpa. Telefonó a la madre, y ella contestó:



La característica figura de Georges Simenon.



Trabajando en su estudio, Simenon y su hijo Marc.

A raíz de un "escándalo", en Europa se revive el interés por el olvidado (en Chile) Simenon [artículo] V.M.

**AUTORÍA**

V.M.

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1993

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

A raíz de un "escándalo", en Europa se revive el interés por el olvidado (en Chile) Simenon [artículo]  
V.M. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile